

Inhalt

Versöhnung am Scheideweg Eine Zerreißprobe für die Politik des Ausgleichs

9

Reconciliation – Heilen und respektvolles Miteinander 11 ·
»German Indianthusiasm« oder »Die deutsche Indianer-
tümelei« 14 · Die Anerkennung von First Nations,
Inuit und Métis als indigene Völker 17 · Die Entkolonia-
lisierung von Sprache 20

Die Schildkröte im Weltenmeer Nordamerika, ein indigenes Territorium seit Urzeiten

24

Wider die »Doktrin der Entdeckung« 25 · Fußspuren
am Lagerfeuer 28 · Frühe Migration mit Booten 31 · Áísínai'pi –
in Stein geschrieben 33 · Die Wanderung in die Arktis 34 ·
Die Kulturräume 36 · Als Kolumbus kam 38

Verbündete und Gegner Die indianischen Völker vor der Staatsgründung Kanadas 1867

41

»Vorsichtige Kooperation« 42 · Die ersten Verträge 45 ·
Konföderationen und Koalitionen 47 · Widerstand gegen
die europäischen Eindringlinge 50 · Eine »indianische
Magna Charta« 52 · Tecumseh und der Krieg von 1812 55 ·
Von Partnerschaft zu Unterwerfung 58

**Eine Nation am Nass River
»Modern Treaties« und das Ringen um Landrechte**

61

Der Weg der Nisga'a aus der Bevormundung 63 · 1000 Kilometer
mit dem Kanu 67 · Von Meer zu Meer zu Meer 72

**Missverständnisse und Täuschung
»Numbered treaties«, die Besiedlung des Westens
und kolonialistische Gesetze**

76

Verträge als Instrument zur Assimilierung 79 · Sprach-
barrieren und Irreführung 82 · Gefangene auf dem eigenen
Land 85 · Der »Indian Act« – Ärger und Leid 88

**Dunkle Seiten Kanadas
Residential Schools und die Entschuldigungen
kanadischer Regierungen**

93

Die Geschichte der Residential Schools 94 · Der Beginn
der Aufarbeitung 97 · »Die Regierung von Kanada bittet
um Vergebung« 100 · Ein Überlebender spricht: Interview
mit Phil Fontaine 101 · Die Wahrheits- und Versöhnungs-
kommission 104 · Trudeaus Entschuldigung in Neufund-
land und Labrador 106 · Fast vergessen – die Indian Day
Schools 107 · Der »Sixties Scoop« 109 · Fragwürdige Jugend-
fürsorge bis in die Gegenwart 111 · Die Tragödie der ermordeten
indigenen Frauen 113

**Das lange vergessene Volk
Die Métis, eine Kultur zwischen First Nations
und europäischen Einwanderern**

117

Die Métis-Nation, im Kampf geboren 120 ·
Louis Riel, der Gründer Manitobas 121 · Landbetrug

durch »Scrip« 124 · Wiedererwachen des politischen Bewusstseins 125 · Beziehung von Regierung zu Regierung 127 · Flaggen zu Ehren der Métis und Riels 130

**Drei Millionen Quadratkilometer in der Arktis
Inuit Nunangat, die Heimat der Inuit**

132

Akitsiraq – der Ort, an dem Recht gesprochen wird 136 · Die modernen Verträge der Arktis 137 · Zwangsumsiedlung und der Bruch im Lebensstil 141 · Mumilaaq Qaqqas Einsatz für mentale Gesundheit 145 · Einheit und Stärke im hohen Norden 149

**Soziale Ungleichheiten
Das fragile Gesundheitswesen in den abgelegenen
indigenen Gemeinden**

152

Die Spanische Grippe – *We All Expected to Die* 154 · Das Trauma der Tuberkulose-Sanatorien 156 · »Dritte Welt« im reichen Kanada 160 · Transformation des Gesundheitssystems 169

**Der Wein der Osoyoos Indian Band
Unternehmergeist und anhaltende wirtschaftliche Probleme**

171

Eine »Indian Band« als Arbeitgeber 174 · Ökonomische Versöhnung 177 · Weniger Arbeitsplätze, höhere Arbeitslosigkeit 179 · Öko-Tourismus und Ölwirtschaft 183 · Der weite Weg zu gleichem Wohlstand 186

**Eine besondere Universität in Regina
Selbstbestimmung im Bildungswesen**

187

Schulen am Polarkreis 191 · Schrittweise Erfolge 194 · Shannens Traum 197 · Gefährdete indigene Sprachen 200 ·

»Wir werden uns nie mehr schämen, unsere Sprachen
zu sprechen« 201 · Muttersprache und Zweitsprache 203 ·
Spätes Lernen, hoffentlich nicht zu spät 205

**Die Rückkehr der Zeremonien
Powwow, Künstlergemeinden und die indigene Kultur
der Gegenwart**

209

Der Adler über dem Festplatz 210 · Ein Nationales Indigenes
Theater 213 · Unikkaaqtuat – die alten Erzählungen 216 ·
Die Renaissance des Kehlgesangs 217 · Die Inuit-Kultur-
hauptstadt Kanadas 219 · Kulturelle Aneignung 221 ·
Ein völlig anderer Weg 223

**Der schwere Weg zur Reconciliation
Rückschläge und Hürden auf dem Pfad zu
respektvollem Miteinander**

224

Rassismus und Diskriminierung 226 · Doppelte Staats-
angehörigkeit 229 · »Wir können nicht aufgeben« 231

Anhang

233

Anmerkungen 233 · Abbildungsnachweis 265 ·
Karte 266 · Dank 268 · Der Autor 270